

WELCOME FR. ZBYSZEK TO OUR POLISH CENTER COMMUNITY

**JULY 3,
2016**

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Director:
*Fr. Zbigniew
Frąszczak, SVD*

Secretary:
Alice Chilecki

Office Hours:
Saturday:
10:00 am - 6:00 pm
Sunday:
10:00 am - 1:00 pm

Mass Schedule:

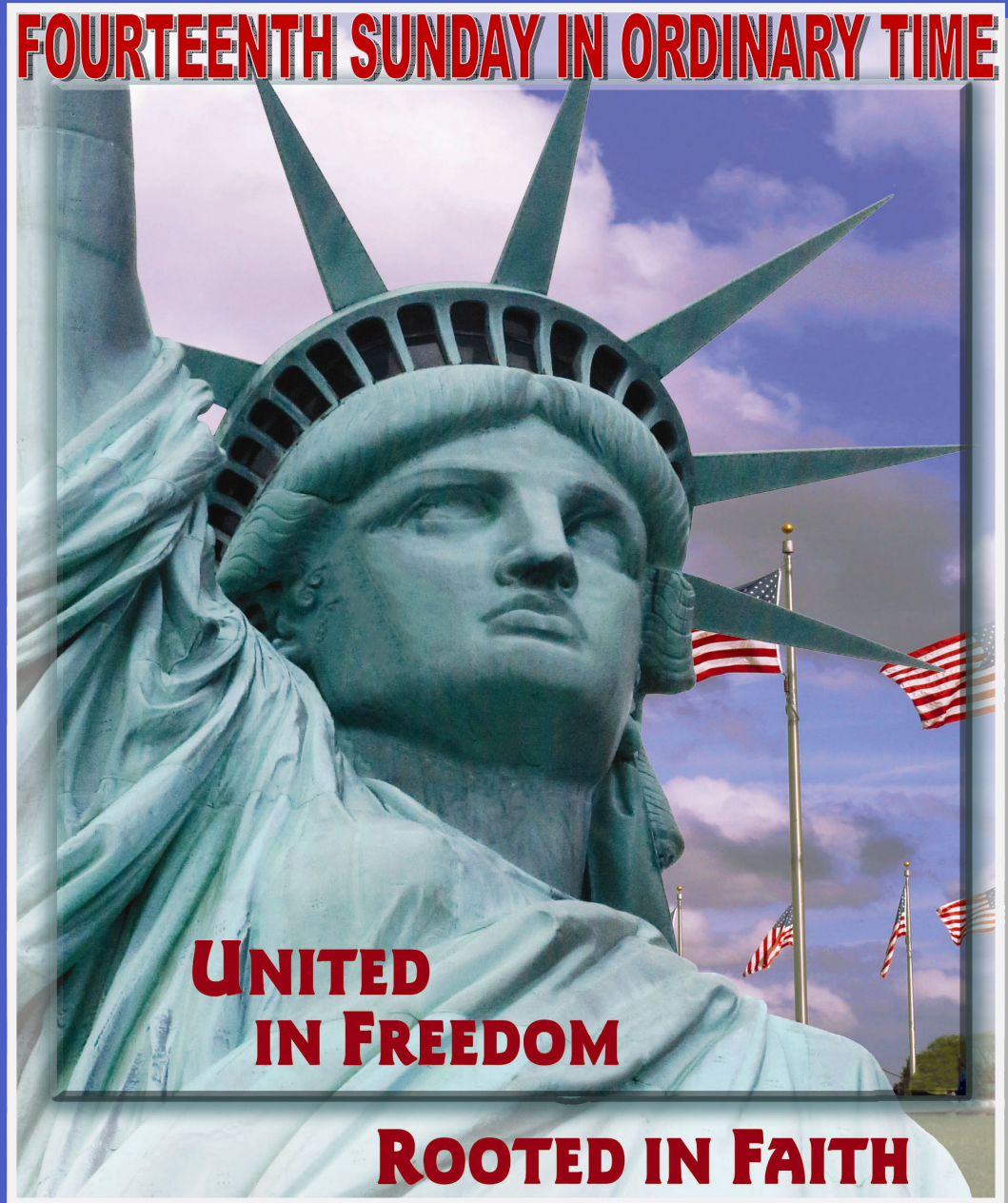
Saturday Vigil Mass:
4:00 pm - English

Sunday Masses:
7:00 am - Latin
9:00 am - English
10:30 am - Polish

First Friday Masses:
8:30 am - English
7:30 pm - Polish

**Baptisms, Marriages,
Funerals by appointment**

**Confession before
each Mass**



Pope John Paul II Polish Center

Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

*Roman Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org*

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME**JULY 3, 2016**

May I never boast
except in the cross of our Lord
Jesus Christ.

— Galatians 6:14

**PEACE**

The greeting of peace at Mass adds substance to a message of today's readings: peace is relational. When we greet in peace the person near us at Mass, we share the touch of a handshake or embrace, sincere eye contact, and friendly words.

The scriptures speak of a similar peace. The first reading from Isaiah describes the peace of the holy city, Jerusalem, a place of prosperity and comfort where the "LORD's power shall be known to his servants" (Isaiah 66:14c).

The Christian understanding of peace changes slightly. Paul writes of the "peace and mercy" on all who are created anew. Jesus describes a feeling of peace that will rest on those who accept his disciples and their message.

Peace is both an absence of strife and a personal blessing. May we always and sincerely bring peace to our own lives as we share it with others.

**INDEPENDENCE DAY**

This week we celebrate as a nation our independence; freedom that was won by the sacrifice of many men and women throughout the history of our nation. We pray for all those who have sacrificed everything for the sake of freedom; however, as Catholics, we are called to reflect on the reality that Jesus gave the ultimate sacrifice for the sake of the freedom and eternal life of all human beings in all times.

His sacrifice was the greatest example of love in that He was without sin and gave His life to free us from our slavery to sin.

FREEDOM

Those who deny freedom to others deserve it not for themselves.

—Abraham Lincoln

THE EXTRAORDINARY JUBILEE YEAR OF MERCY. DEC. 8, 2015 - NOV. 20, 2016

Last Sunday, Jesus rebuked James and John for wanting to "call down fire from heaven" (Luke 9:54–55) on an unwelcoming town. As he sends forth disciples today, Jesus again forbids retaliation against non-receptive listeners (10:10–11), showing us how to be Jesus' "missionaries of mercy" this *Jubilee Year of Mercy*. Like the first disciples, we are sent not to proclaim ourselves but Jesus. As Jesus sent them in pairs, so are we also to work together in the community of the Church. We often describe the Church as Isaiah describes Jerusalem in today's first reading, our comforting, nurturing Mother (Isaiah 66:13). So, going forth gently, like lambs among wolves (Luke 10:3), we share comforting peace, nurturing food and drink (Luke's image for Eucharist), and Jesus' healing promise of unfailing, unconditional mercy (10:5, 7, 9). Thus Jesus bids us proclaim the kingdom of God by showing what God's kingdom looks like in action. "Go, preach the Gospel," Pope Francis' saintly namesake of Assisi is said to have instructed his first friars, "and when necessary, use words!"

—Peter Scagnelli

TREASURES FROM OUR TRADITION

Baptism, an ancient word, is from the Greek meaning to dip or to dunk. Christening is an Old English word that describes perfectly well that more than getting splashed with water, the person being baptized is being "Christ-ed." No matter what you call it, there's always water involved, and then an anointing with chrism - fragrant olive oil consecrated as a sign of Christ's presence - poured upon the brow as we say, "As Christ was anointed Priest, Prophet, and King, so may you live always as a member of his body, sharing everlasting life."

So, in being Christ-ed, you are conformed to his image, your life is expected to be a retelling of his life in miniature and you - even though you may be squirming or sleeping - are commissioned to be a priest, a prophet, a king. This means that you are called to be one who worships, you are called to speak the truth, you are called to shape the world and exercise right judgment. That is the deepest treasure of our tradition, and every time you gather to celebrate a baptism, you renew your vows precisely so that you can be more "Christ-ed." No matter what vocabulary you assign to the liturgy, the key is transformation of the human person in the community of the Body of Christ.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 14 Niedziela Roku

Czytania: Iz. 66: 10-14c; Ga. 6:14-18; Łk10:1-12, 17-20

Pokój temu domowi...

Wolność i pokój są chyba najczęściej spotykanymi hasłami oraz najbardziej upragnionymi dążeniami dzisiejszego świata. Mówią o nim wszyscy: wierzący i niewierzący, napadani i napadnięci. Problem utrzymania względnego pokoju pochłania bilionowe wydatki.

Czy jednak nie jest to kosztowną iluzją i przysłowiowym poprawianiem poduszki ciężko choremu człowiekowi?

Dawcą prawdziwego pokoju jest i tylko być może Chrystus. Nie znaczy, że przynosi On go w postaci gwiazdkowego prezentu. Pokój ogólnoludzki jest "wypadkową" pokoju serc kilku miliardów ludzi na świecie. Lecz także zakłócenie w stosunkach z Bogiem i pogwałcenie Jego praw prowadzi do nienawiści, łatwo przeradzającej się w wojnę. Pokój i wojna są "wypadkową" nastawienia ludzkości.

Pokój zostawił Chrystus nam. Pokój zostawiam wam, pokój daję wam. Nie jak świat daje. Ja wam daję. (Jan:14-27). Ten właśnie Chrystusowy pokój mamy nieść światu.

Każdego chrześcijanina musi obowiązywać likwidowanie napięć i niepokoju w swym otoczeniu - a zaczyna się to od własnego serca i rozciąga na rodzinę. Aby dokonał się zwrot w naszym działaniu, zmianie muszą ulegnąć nasze przekonania. Ostatecznie uda nam się to tylko wtedy, jeżeli przezwyciężymy te najgłębszą rozterkę, mianowicie własne grzechy.

Gdy do jakiego domu wejdziecie, najpierw mówcie: Pokój temu domowi. Nie chodzi tu o puste słowa. Tego rodzaju słów o pokoju mamy zbyt dużo. Wiemy, że nie one wprowadzają pokój. Chrystusowi chodzi o pokój w całym znaczeniu tego słowa: w myślach i słowach, czynach i życiu.

Przede wszystkim trzeba wyrwać korzenie wojny poprzez przezwyciężenie myślenia w kategoriach "przyjaciel - wróg", poprzez zniesienie narodowych, rasowych, ideologicznych, a także religijnych przesądów, poprzez wzajemne poznawanie się, poprzez dialog i wymianę poglądów...

NIECH CAŁA ZIEMIA CHWALI SWEGO BOGA.

Z radością sławcie Boga, wszystkie ziemie,
opiewajcie chwałę Jego imienia,
cześć Mu wspaniałą oddajcie.

Powiedzcie Bogu: "Jak zadziwiająco są Twe dzieła!
Niech Cię wielbi cała ziemia i niechaj śpiewa Tobie,
niech Twoje imię opiewa".

Psalm 60, z Liturgii niedzielnej

NADZWYCZAJNY JUBILEUSZ MIŁOSIĘDZIA 8 GRUDNIA 2015 - 20 LISTOPAD 2016 „GŁOSIĆ CHRYSYTA”



Jezus potrzebuje nie tylko ludzi, którzy słuchają Jego dobrej nowiny, ale potrzebuje też takich, którzy tę nowinę z entuzjazmem głoszą innym. Zadanie ewangelicznych siedemdziesięciu dwóch, których Jezus posłał 2000 lat temu, jak i zadanie współczesnych misjonarzy pozostaje to samo.

Zadaniem tym jest *głoszenie Chrystusa*, czyli przynoszenie pokoju Bożego, uzdrawianie chorych, głoszenie Dobrej Nowiny, mówienie ludziom: Bóg jest miłością, jest blisko was! I ze względu na to zadanie, a nie ze względu na zgoła odmienne zewnętrzne warunki pracy misjonarzy, wciąż wielu decyduje się głosić Jezusa w dalekich krajach.

Oprócz jednak tych "klasycznych" misjonarzy, my świeccy jesteśmy również powołani do *głoszenia Chrystusa* w naszych rodzinach, miejscach pracy, w naszych środowiskach. Wielkie żniwo wciąż czeka na wielu robotników.

"Image"

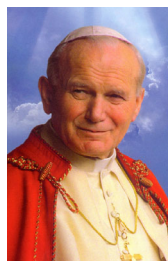
WRACAJMY DO OJCZYZNY



Uczniowie Jezusa nie szukali nieba na innej planecie, ani nie wypatrywali swych imion przez lunety Galileusza. Nie próbowali wspinać się na piramidy egipskie, aby być bliżej nieba, lecz zapragnęli przybliżyć wieść o bliskości Boga i Jego miłości odległym sobie ludziom mieszkającym na ziemi. W miarę jak docierali do coraz to odleglejszych istot, przekonując, że Bóg jest blisko, dla nich samych skarb nieba stawał się z każdym dniem bliższy.

Wiarapl

EWANGELIZOWAĆ, ZNACZY KOCHAĆ.



Jan Paweł II spotkając się w Rzymie z polskimi biskupami w czasie wizyty „ad limina” w roku 1998 przypomniał: „Trzeba nadal wielkiej pracy ewangelizacyjnej całego Kościoła, zorganizowanej i konsekwentnie prowadzonej pracy formacyjnej na wszystkich odcinkach duszpasterstwa, tak aby nasi bracia i siostry realizowali w pełni swoje powołanie w Kościele i społeczeństwie”.

Wiarapl

MODLMY SIĘ ZA INNYCH

Módl się za swoich bliskich. Bądź przy nich najlepszą częścią swojej osobowości, świętością twoją - Bogiem samym. Niech nigdy nie czują się opuszczeni i samotni. Bo każda chwila życia jest chwilą próby i zawsze każdy człowiek potrzebuje siły, żeby sobie mógł poradzić z sobą samym, z ludźmi, z losem.

Bądź razem, spotykaj się pomagaj im, jednocz się z nimi - Bogiem, który w was mieszka.

ks. M. Maliński, "Przed Zaśnięciem"

„PANIE, ZOSTAŃ Z NAMI”

Modlitwa Jana Pawła II

"Panie, dzień się już nachylił. Zostań z nami (Łk.24).

Panie, Ty pozostawiłeś Twoje Ciało i Twoją Krew pod postacią chleba i wina.

Zostań, żebyśmy mogli spotkać Cię

na modlitwie uwielbienia i dziękczynienia,

na modlitwie prześlągnięcia i prośby.

Zostań, by oświecić nasze wątpliwości i nasze lęki.

Zostań, abyśmy mogli wzmocnić nasze światło Twoim.

Zostań, abyśmy umieli w świecie, w którym tak mało

wiary i nadziei, zachęcać się nawzajem

i rozsiewać wiarę i nadzieję.

Zostań, abyśmy i my mogli nauczyć się od Ciebie,

jak być światłem dla innych i dla świata.

Zostań z nami na dzisiaj i bądź z nami od tej chwili po wszystkie dni.

Niech wszyscy, którzy uczestniczą w adoracji

Twojej eucharystycznej obecności

odczują i usłyszą jak na nowo rozbrzmiewa

prawda zawarta w słowach Apostoła Piotra:

Panie, Ty wszystko wiesz, Ty wiesz, że Cię kocham".

Amen.

Jan Paweł II: "Moje Ulubione Modlitwy"

"EUCHARYSTIA BUDUJE KOŚCIÓŁ"

W Encyklice Jana Pawła II „*Ecclesia de Eucharistia*” skierowanej nie tylko do wiernych, ale do wszystkich ludzi dobrej woli, Papież pragnie otworzyć serca mieszkańców ziemi na obecność Chrystusa w *Eucharystii*. Píše, że *Eucharystia* zawiera w sobie i przenika całe stworzenie, jednoczy niebo z ziemią, jednoczy wszystkich, którzy w niej uczestniczą. W ten sposób budujemy wspólnotę zjednoczoną miłością Tego, który w niej jest szczególnie obecny.

Eucharystia wychowuje nas bowiem do wspólnoty i jak naucza Sobór Watykański II, jest źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego. Uwielbiając Chrystusa w *Eucharystii*, zwłaszcza, gdy uczestniczymy we Mszy św., najpiękniej oddajemy cześć Bogu, bo składamy Mu w ofierze Ciało i Krew Jego Syna.

Pray for

Sr. M. Amadeo,RSM	Emily Grabowski	Małgorzata Piwko
Les Andrews	Robert Hawkins	Danuta Przymuchowska
Andrzejek & Michael	Todd Hill	Benito Rameriz
Ashline	Thong Hoang	Henryk Ruchel
Bob Ault	Stasia Horaczko	Collette Rune
Avalon Asgari	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Anna Bagnowska	Bożena i Jan Jarczok	Małgorzata Skibicki
Pilar Bascope	Renee Jarecki	Maria Sowa
Barbara Berger	Ks. Czesław Kopeć	Dennis Terwiske
Ronald Brozchinsky	Maria Kopiński	Cathy Thayer
Mario Brunasso	Jan Krakowiak	Richard Trau
Baby Charlotte Frances	Janina Leśniewska	Czesław Turek
Edward Cacho	Mary Laning	Charlene Web
Jean Carter	Marek Łopaciński	Carol Weinmann
Lila Ciecok	Ronald Malkowicz	Mike Woiemberghe
Kazimiera Chilecka	Amber Matrauga	Bogusia Zientek
Bernadine Dateno	Ryszard Nowak	
Edmund F. Dzwigalski	Danuta Pilip	

ŻYCZYMY WSZYSTKIM WSPANIAŁYCH WAKACJI, DOBREGO WYPOCZYNKU, DUŻO MIŁYCH WRAŻEŃ, I SZCZĘŚLIWEGO POWROTU DO DOMU!

*

MODLITWA NA PODRÓŻ

„Jezu Chryste, który z nami jesteś

do skończenia świata,

czuwaj nad nami, prowadź

i zachowaj od wszelkiego zła.

Boże Ojczy, któremu zawdzięczamy ten świat

bądź z nami, błogosław nam w każdej chwili,

i szczęśliwie powrócić pozwól. Amen”

"Image"

4 LIPCA - ŚWIĘTO NIEPODLEGŁOŚCI STANÓW ZJEDNOCZONYCH.

W tym tygodniu obchodzimy 240 Rocznice

"Urodzin Stanów Zjednoczonych"



Wspominamy 4 lipca 1776r. kiedy to przewodniczący Kontynentalnego Kongresu, John Hancock i Sekretarz tegoż Kongresu podpisali Deklarację Niepodległości.

Łączymy się więc dzisiaj z wszystkimi Amerykanami, i

Boga prosimy o błogosławieństwo dla tego Kraju i jego mieszkańców.

O światło i mądrość dla jego przywódców, by wiedli nas po drodze prawdy, pokoju i sprawiedliwości - jak przewiduje lipcowa Deklaracja Niepodległości.

I my, żyjący w tym kraju, byśmy mogli w tej atmosferze owocnie wypełniać nasze indywidualne, przez Boga dane przeznaczenie.

MASS SCHEDULE

Sat 07/02	4:00 pm	+Józefa Orzechowska & +Leokaudia Gaudyn from family
Sun 07/03	9:00 am	Leonar Westphal - for good health
	10:30 am	+Zygmunt Szlakiewicz
Sat 07/09	4:00 pm	+Jim Doud and +Robert Kowalski from JoAnn and family
Sun 07/10	9:00 am	+Leslie Carter from wife and family
	10:30 am	+William and +Kayle Munson od Kasi z rodziną
Sat 07/16	4:00 pm	+Herlinda Briones from Dolores and David Graham
Sun 07/19	9:00 am	Tim Ryan for healing from Bob and Elaine Starbuck
	10:30 am	Za zmarłych z rodzin: Niekrasz, Lichodziejewskich, Bogdanowicz, Gibkich, Dragun od Janki Gibki z rodziną



**WELCOME FR. ZBIGNIEW
FRASZCZAK, SVD
THE NEW DIRECTOR
OF THE POLISH CENTER
IN YORBA LINDA**

**WITAMY KS. ZBIGNIEWA
FRASZCZAKA, SVD
NOWEGO DYREKTORA NASZEGO
POLSKIEGO CENTRUM**

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday:	Fourteenth Sunday in Ordinary Time
Monday:	Independence Day
Tuesday:	St. Anthony Zaccaria; St. Elizabeth of Portugal
Wednesday:	St. Maria Goretti
Saturday:	St. Augustine Zhao Rong and Companions; Blessed Virgin Mary

YOUR RESTING PLACE



I heard a voice coming from the Host: **Here is My repose**. During Benediction, Jesus gave me to know that soon a solemn moment would take place on this very spot. **I am pleased to rest in your heart and nothing will stop Me from granting you graces**. This greatness of God floods my soul, and I drown in Him, I lose myself in Him, I am melting away in Him ... (Diary, 1136).

June 1, 1937. Today, the Corpus Christi procession took place. At the first altar, a flame issued from the Host and pierced my heart, and I heard a voice, **Here is My resting place** (Diary, 1140).

During Holy Mass, which was celebrated by Father Andrasz, I saw the Infant Jesus who, with hands outstretched toward us, was sitting in the chalice being used at Holy Mass. After gazing at me penetratingly, He spoke these words: **As you see Me in this chalice, so I dwell in your heart** (Diary, 1346).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

Weekly Offering



© J. S. Paluch Co., Inc.

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
06/25 & 06/26/2016	5,193.00	929.00

RENT- \$55

WORLD YOUTH DAY

**Will be held in Krakow,
Poland July 25 – 31, 2016.**



As part of World Youth Day in Krakow Catechesis will be preached in different languages by bishops from around the world from

Wednesday to Friday. These bishops and cardinals will bring youth the message of the Beatitudes, "Blessed are the merciful, for they will be shown mercy" (Mt 5,7), chosen by the Holy Father as the theme of the 31st World Youth Day in Krakow. Catechesis will take place throughout the city, both in churches and in other places, chosen to ensure that all young people are able to participate.

SAINT JUSTIN



Martyr Young Adult Ministry announces our 4th annual retreat on July **8-10** at St. Andrew's Abbey, in Valyermo, CA. This weekend retreat is an opportunity to experience God's love, reflect on His purpose for our lives, and draw us closer to Him through our Catholic faith and community. The schedule includes

talks on living a Catholic life in today's culture, Mass, Confession, and Eucharistic Adoration. The retreat is open to all young adults between the ages of 18-39. The suggested donation is \$135 per person which covers lodging, meals, and various activities and supplies. \$15 off suggested donation if registered **by June 19th**. Financial Assistance is available. Please call Alejandra 562-857-7261 or Ricky 714-270-4412 or write to us: sjmyoungadultretreat@gmail.com

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Co-Editors:

Alice Chilecki - (English) Alicechil@dslextreme.com

Lila Ciecek - (Polish) 714-544-2458 MCiecek@aol.com